

# Entrer dans l'écrit au cycle 1 et 2

## Activités pour s'initier au monde de l'écrit mais aussi activités de langage

Martine LACOUR et Yves BÉAL, conseillers pédagogiques

**Projet 1 :** Conduire les jeunes enfants dans leur conquête de l'écrit, c'est l'objectif reconnu, recherché par tous les enseignants. Mais quel travail préparatoire de l'enseignant pour sa conduite de classe quand il s'agit pour nos petits apprenants de mettre en place des stratégies pour devenir explorateurs de l'écrit ? Ces stratégies sont rendues possibles grâce aux rencontres multiples, diversifiées, vraies avec l'écrit que nous, enseignants, organisons afin de leur permettre, au delà de la phase de familiarisation, d'explorer le fonctionnement de l'écrit et d'expliquer comment ils font pour comprendre. Il ne s'agit pas d'apprentissage précoce, ni de « primariser » la maternelle... mais d'enseigner la manière d'être lecteur, un apprentissage social qui durera toute la vie.

**Projet 2 :** Qu'ils explorent le fonctionnement de l'écrit, qu'ils expliquent comment ils font pour comprendre... et les voilà en pleine activité de... langage. Non pas parler pour parler, mais parler pour gérer l'activité - ici de lecture ou de production d'écrit -, parler en fait pour agir, pour mener à terme un projet, pour argumenter, pour se faire comprendre, pour comprendre...

### Pour une culture de l'écrit...

#### aménager les lieux de rencontre avec l'écrit, diversifier les objets de lecture, multiplier les supports...

Fictionnels ou fonctionnels, les écrits spécifiques sont présents dans chaque atelier ou coin-jeu et se présentent sous différentes formes.

##### Les fiches

- dans l'atelier cuisine :

\* des fiches illustrées trouvées dans des magazines pour donner envie de faire, mettre l'eau à la bouche...

\* des recettes réalisées en classe, sur fiche bristol. Pour un souci d'efficacité et de clarté, elles auront toutes

la même allure générale (la structure du texte, la silhouette), une même organisation logique. Elles seront préparées par l'enseignant, puis de plus en plus fabriquées par un groupe d'enfants qui la dictera à l'adulte, pour qu'un autre groupe d'enfants, en toute autonomie, puisse questionner plus tard la fiche et réaliser seul la recette.

- dans l'atelier bricolage :

\* les fiches des magazines de jeunes...

\* celles réalisées par l'enseignant qui déterminera le support, l'outil scripteur, le classement spécifique à cet atelier.

- dans l'atelier... etc.

##### Les tableaux d'inscription

L'atelier des plantations, celui des élevages... sont l'occasion de ces tableaux où se gèrent par les enfants, chaque jour, chaque semaine, l'entretien à apporter aux plantes, aux animaux...

##### Les tableaux de responsabilités

responsable de l'entretien de la classe, de la tenue de la feuille d'appel, de la date, de l'affichage du menu de la cantine, du goûter...

##### Le panneau d'informations

du jour, de la semaine (menu de la cantine, visites, sorties, invitations, spectacles, programme télé, anniversaires...)

##### Le panneau météo

avec des dessins, symboles à mettre chaque jour, pour la mémoire du temps qu'il fait...

##### Le calendrier

avec les jours, les dates, les mois, mobiles pour une mise à jour quotidienne, pour le temps qui passe...

##### Le classeur ou les dossiers

au coin bibliothèque, avec toutes les comptines qu'on apprend, les histoires qu'on lit, celles qu'on invente et qu'on illustre...

##### Le cahier de vie

personnel, mémoire, trace écrite des événements de chaque jour...

## Le cahier de liaison

entre la vie à l'école et la vie à la maison, où les parents, l'enfant, l'enseignant laissent des traces pour annoncer, informer...

## Les divers dictionnaires

\* thématiques, constitués et enrichis au fur et à mesure de la vie de la classe (dictionnaire des animaux de la ferme, des couleurs, de la maison, de l'animal familier...

\* mais aussi dictionnaires des consignes, des verbes d'action, des formules de politesse, des manières de poser des questions, des contraires...

## Les livres

albums, documentaires, contes, poèmes... au coin lecture et à la BCD...

## Les affiches-références

la liste des albums lus, des jeux connus...

... et tout ce que le lecteur saura trouver parce que chaque année, les enfants sont différents, qu'ils ont eux aussi des idées... Tous ces exemples (empruntés aux classes) n'étant là que pour baliser un peu le chemin, ouvrir des pistes, donner des idées, chacun pouvant trouver diverses routes pour conduire à l'écrit.

**... et dans cette conduite à l'écrit, d'innombrables occasions d'affiner le lexique, d'affûter la syntaxe, de jouer sur les matériaux sonores de la langue, de développer les prises de parole, de s'écouter, de confronter le langage et le code écrit, de dialoguer sur de vrais problèmes à résoudre...**

## C'est l'enfant qui apprend, c'est lui qui agit

### L'adulte prépare, organise, incite, permet, suscite, provoque...

Avec cet environnement, au moment de l'accueil, que font les enfants ?

Ils découvrent les informations au fur et à mesure de leur arrivée (lettre reçue pour la classe, invitation à des spectacles, sorties...), ils échangent entre eux. Ils vont ranger les livres empruntés pour le week-end, montrent leur cahier de liaison à l'adulte, aux autres enfants. Les uns vont chercher leur étiquette avec leur prénom pour signifier leur présence. Le tableau des responsabilités leur rappelle si c'est à leur tour, sur la feuille prévue à cet effet, de cocher les présents, ou bien si c'est à leur tour de mettre à jour le calendrier... Ils font seuls leur tâche ou s'entraident. Certains trient et classent les menus de la semaine et viennent afficher le menu du jour sur le panneau «Cantine - menu du jour»...

Pendant cet accueil, ils s'accueillent, s'informent, commentent, se racontent... Ils sont actifs, acteurs. Ils commencent à gérer leur temps, leur espace, comme ils vont gérer leurs apprentissages. Ces premiers moments ont déjà un sens.

La réunion du matin peut commencer, alors, par la découverte, le démontage d'un texte...

## Un écrit qui informe, un écrit pour faire

Chaque début de semaine, les enfants découvrent sur le panneau réservé aux informations les projets décidés en commun et les événements, moments-surprises qui sont propices à une séance de questionnement d'un écrit.

La maman de Stéphane viendra animer «l'atelier cuisine», jeudi 3 octobre. Elle nous apprendra à faire des sablés.

Pour la fabrication de ces gâteaux, nous aurons besoin de :

- sucre en poudre
- farine
- oeufs
- beurre

**Première étape :** Découverte collective du texte (en grand) décroché du panneau d'informations. Les enfants ont chacun un texte photocopié qu'ils colleront plus tard dans leur cahier de vie.

**Deuxième étape :** «*Vous avez vu cette information sur le panneau, je l'ai recopiée en plus petit. Lisez, cherchez à comprendre ce qu'on vous dit. Venez me le dire dans l'oreille.*»

**Moment d'appropriation individuelle,** où chacun prend des indices, fait des hypothèses. Moment nécessaire avant l'échange collectif pour que tous, et pas seulement les plus rapides ou les plus loquaces, participent.

Stéphane a bien sûr reconnu son prénom, d'autres aussi.

- *Qu'est-ce qu'il fait, Stéphane ?*
- Y'a cuisine - il ira à «l'atelier cuisine».
- Là, c'est écrit : «atelier cuisine» comme là où on fait des gâteaux.

### Vérification de l'hypothèse à l'aide du panneau de la cuisine.

- C'est écrit : «Stéphane ira à l'atelier cuisine».

### Cette phrase écrite par l'enseignant devant les enfants, on compare.

- Non, c'est pas pareil.
- Il fera les gâteaux, là, c'est marqué.
- On l'a marqué, l'autre jour, «gâteau».

### Référence à la mémoire des mots, aux précédentes découvertes, fixées, écrites (fiche recette, ou dictionnaire thématique, ou classeur, ou...)

- Quand on a fait le premier gâteau d'anniversaire...
- Il y a un chiffre, là, c'est 3.

### Il y a prise d'indices, la lecture n'est pas linéaire.

- Et jeudi !
- *Oui, c'est jeudi 3. Jeudi 3 septembre ?*
- Après 3, c'est pas septembre.
- C'est fini, c'est octobre maintenant.
- Ecris «octobre».

### **Demande de vérification par un enfant.**

- Ah oui, c'est pareil.
- C'est pas aujourd'hui.
- Pourquoi ? Quel jour sommes-nous aujourd'hui ?
- C'est lundi, on fait de la danse.
- C'est quand jeudi ?

### **Le calendrier aide à se repérer, à trouver que ce n'est pas demain, ni après demain, mais après mercredi... Ce sont les enfants eux-mêmes qui y renvoient.**

- Le jeudi, des fois, les mamans, elles viennent nous aider à faire les gâteaux...
- Là, c'est «maman».
- C'est ma maman qui va venir ? Elle me l'avait pas dit.

### **Rendre les parents complices, c'est aussi leur permettre de comprendre comment font leurs enfants pour apprendre.**

- C'est ta maman, Stéphane qui va venir nous aider ?
- Oui, la maman de Stéphane viendra animer l'atelier cuisine, jeudi 3 octobre.

### **Hypothèse formulée, réécrite au tableau devant eux, vérifiée.**

- Qu'est-ce qu'on fera ?
- Ben, des gâteaux...
- Oui, mais comment s'appellent ces gâteaux ? C'est écrit, ici.
- Il y a un «s».

### **Quand on écrit, on nomme les lettres, on joue avec celles-ci à «l'atelier poésie», on invente des histoires avec...**

- Ça commence comme «samedi».
- Oui, sa-medi / sa-blés. La maman de Stéphane va vous apprendre à faire des sablés.

### **Début des correspondances phonies-graphies, l'occasion à un autre moment, puisque les enfants en ont fait la remarque, de commencer un fichier-mots, avec classement et fixation du rapport : une phonie / des graphies.**

- Ah, moi, j'en ai déjà fait, on fait des sapins, des bonshommes avec la pâte. C'est bon.
- Qu'est-ce qu'il faut qu'on amène ?
- La liste de ce qu'il faut apporter ?
- De la farine, il faut toujours de la farine pour faire un gâteau !
- Il faut 4 choses : 1, 2, 3, 4 (en voyant les ingrédients et les 4 tirets devant).

### **Tout est indice, repère dans la lecture. Ici, les tirets, ailleurs, ce seront les majuscules, les points...**

- Du sucre aussi.
- Oui, du sucre en poudre. Là, c'est écrit «en poudre».

...

Il ne restera plus qu'à s'organiser, noter (= produire un texte, une liste, en situation de besoin) qui apporte quoi, quand... pour faire et se trouver devant un autre écrit : la recette - et démonter / questionner un nouveau texte. Et puis bien sûr, faire ces sablés ! Lire pour un projet qui se prépare, lire pour faire tout de suite.

Le projet n'est pas d'amener tous les enfants à lire tout au même moment. Mais bien de permettre en multipliant les situations de rencontre avec l'écrit, en suscitant les échanges entre eux, le monde, l'écrit... que chacun trouve sa porte d'entrée, là où il se sent capable et où il y prend plaisir.

## **Un écrit pour jouer avec les mots, un écrit pour rêver, un écrit pour créer**

- poudre, c'est comme la foudre !
- Ah, c'est drôle ça, du sucre en foudre...
- Ça serait alors un sucre d'orange (Peut-être alors, un sucre d'orge, c'est un sucre qui a perdu son éclair...)
- Maîtresse, on pourrait le prendre pour «l'atelier poésie», le sucre d'orange.

Travailler en poésie, c'est permettre à l'enfant de voir, de pratiquer, d'écouter la langue, sa langue, autrement que comme un «monument» ou une évidence. C'est à dire explorer, avec un regard scientifique, à quoi elle sert et comment elle fonctionne. Le travail du poète, c'est aussi travailler en grammairien, linguiste, encyclopédiste, étymologiste...

Si on prête l'oreille, on s'apercevra que c'est à tous moments que les enfants inventent des formes poétiques... Cela suppose de se tenir prêt à les saisir au col pour les remettre en jeu dans la classe.

Mais aussi, une fois par semaine, c'est le temps de l'atelier poésie conduit le plus souvent en deux groupes. Les enfants découvrent ce qu'est un mot, qu'un poème, c'est différent d'une lettre, d'une affiche, d'une recette, d'un conte... qu'il n'y a pas que les poètes qui peuvent écrire des poésies, qu'on peut prendre les mots des autres car les mots sont à tout le monde, que «pour avoir des idées», il faut travailler avec et dans les mots, même si on ne sait pas bien ce qu'on veut dire, qu'on n'invente jamais entièrement seul mais qu'on est quand même unique...

## **Atelier-poésie du mardi 2 octobre**

### **groupe 1**

- Hier, Angela a dit «sucre d'orange». A quoi d'autre, ça vous fait penser ?
- Nuage, bonbon, météo, gris, noir, éclair, gâteau, yaourt, pluie, manger, dégouliner, arc-en-ciel, soleil, averse, boue, caramel, chocolat, brillant, tonnerre, sucre d'orge...
- Et si on classait nos mots ?
- Il y a les mots de «bonbon».
- Qu'est-ce que tu veux dire ?
- Ça se mange.
- C'est sucré, c'est bon...
- Oui, mais ça fait mal aux dents.
- Y'a aussi les mots du temps.
- Tu veux dire le temps qui passe, les minutes, les secondes... ?

- Non, le temps avec les nuages comme dans le panneau là-bas.

- Il parle du panneau météo.

...

- Bon, maintenant qu'on a classé nos mots, je vous propose de compléter nos listes (farine, crème, dessert, orange, fruit, viande, kiwi, steak haché, pastèque, citron, tomate, pain, baguette, céréales, haricot, lait, artichaut... pour l'une et : neige, flocon, grenouille, flaque, vent, froid, chaud, ciel, printemps, hiver, été, automne, gouttes, blanc, matin, couvert, brouillard, parapluie... pour l'autre)...

- puis de fabriquer des morceaux de poésie comme avec «sucre d'orange».

- Oh oui, il faut mettre un mot de «manger» et un mot «météo».

- C'est ça.

Et les enfants d'écrire (évidemment, en dictée à l'adulte-secrétaire) : arc-en-ciel au chocolat, caramel de boue, caramel assis, gâteau chaud soleil, flocon d'orange, farine à flaque, tête à claques, ciel de citron, pain de neige, haricot d'hiver, gouttes de nuit, baguette de soleil qui tape sur le tambour des ours, non des jours (pour la météo)...

- Qu'entendez-vous dans baguette ? Cherchez d'autres mots cachés dans baguette.

- bague, guette, gai, bagage, brouette, gras, bras, braguette, bête, raquette, blague, ...

- Et maintenant, attention, je relis tous nos mots depuis le début et on fabrique ensemble le poème...

Baguette de vent

Baguette chaude

Baguette chaude de vent froid

Guette l'enfant

Guette le loup

Guette le loup qui sort du bois

Ensemble, patiemment, les enfants, l'enfant et l'adulte, donnent forme au poème. Et l'enfant prend conscience que ce qu'on dit s'écrit, qu'on peut jouer avec, que ça fait plaisir, qu'on peut écrire en partant d'un événement, d'une image, d'une musique, de...

Bague de brouillard

Bague de bouilloire

Bague de bouilloire qui souffle et siffle dans le noir

Baguette de soleil

Baguette de tambour

Baguette de soleil qui tape sur le tambour des jours

...et encore...

Haricot d'hiver

Haricot d'été

Haricot d'automne

Tonne tonnerre

Voilà l'éclair

Haricot d'hiver

Haricot d'été

Haricot de printemps

Tant pis pour maman

Voici le grand vent...

**Groupe 2 : c'est l'atelier «prénom»** qui va être animé ce même mardi 2 octobre pendant que les enfants du groupe 1 dessinent, peignent (en ateliers autonomes), jouent ou dansent (avec l'atsem ou avec les grands tuteurs de CM). Les poèmes inventés, leurs productions, pourront devenir, dans le prochain atelier poésie, supports à nouveaux écrits (une réécriture en quelque sorte, individuelle cette fois-ci) par exemple avec la proposition suivante :

1. A partir de la production (écrite ou plastique ou sonore, personnelle ou non), «regarde à quoi cela te fait penser ? (noms, par exemple à partir production plastique : croix, ours, oiseau...) Que se passe-t-il ? (verbes, par exemple à partir même production : gribouiller, gratter, griffer, déchirer...)»

2. A partir de ce mot (nom) et de cet autre mot (verbe), invente le début de ton poème...

3. A chaque fois que la »poussée expressive« de l'enfant s'arrête, on peut lui proposer d'écouter le dernier mot et sur la matière sonore de ce mot, lui en faire trouver d'autres, puis l'inviter à continuer son poème en utilisant ces nouveaux mots...

Croix croix croix

L'ours s'appelle croix

Il gratte gratte gratte

Maman arrive

Elle le tape tape tape

Elle aussi griffe griffe griffe

Papa arrive

le gronde et gratte lui aussi.

Sabrina (MS)

## Et puis déjà, d'autres types d'écrits sont à produire...

- Maîtresse, les poèmes, on pourrait les envoyer aux correspondants (projet de lettre).

- Ou alors, on attend d'en avoir beaucoup. Comme ça, on fera un livre (engagement à poursuivre l'atelier poésie).

- D'accord, on leur enverra le livre.

- Non, on leur apportera quand on ira les voir (projet d'activité).

- Alors, il faut prévenir les parents (écrire un mot pour leur dire quand et leur demander de nous accompagner)... ■

**Et la classe peut continuer à vivre ainsi, d'activité en écrit, d'écrit en oral, d'oral en activité...**

Extraits de « passerelles ... pour lire, écrire, parler en maternelle » journal de la circonscription de Bourgoin-Jallieu 1 -